



CF LAMIERE S.R.L.

Sito internet: www.cflamiere.com

Isruzioni originali (italiano) [translation of the original instructions \(english\)](#)



INDICE [INDEX](#)

Attrezzatura per il montaggio	pag. 2
Mounting tools and equipment	pag. 2
Caratteristiche tecniche	pag. 2
Technical specifications	pag. 2

Barriera [Barrier](#)

Montaggio rete sul montante	pag. 3
Assembling the net on the upright/posts	pag. 3
Montaggio tiranti inferiore e superiore	pag. 5
Assembling the upper and lower tiebars	pag. 5
Caratteristiche dei montanti per gli angoli	pag. 6
Features of the corner uprights/posts	pag. 6
Pannelli con passaggi, aperture e scavalchi	pag. 7
Panels with passages, openings and crossovers	pag. 7

Porte [Doors](#)

Montaggio porta ad anta	pag. 8
Assembling a hinge door	pag. 8
Montaggio porta scorrevole	pag. 9
Assembling a sliding door	pag. 9
Montaggio porta con ribalta	pag. 11
Assembling a flap door	pag. 11
Montaggio porta a doppia anta	pag. 12
Assembling a double hinge door	pag. 12

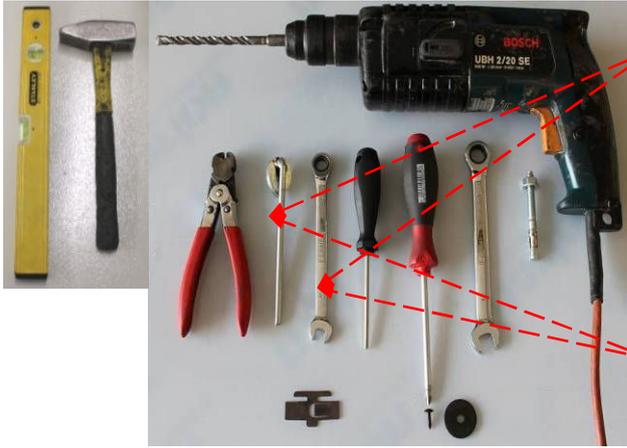
Operazioni finali [Final operations](#)

Serraggio piedi e bloccaggio rete	pag. 13
Locking the bases and net	pag. 13

Opzioni [Options](#)

Tirante centrale	pag. 14
Central tiebar	pag. 14
Controventatura	pag. 14
Support	pag. 14
Supporto piede	pag. 14
Support foot	pag. 14
Parapiede	pag. 15
Parapiede	pag. 15
Prolunga	pag. 16
Extension	pag. 16
Caratteristiche tecniche e misure tiranti	pag. 18
Technical Specifications and tiebar measures	pag. 18
Rimozione del pannello di rete dal montante	pag. 18
Removal of the net from the upright	pag. 18

Attrezzatura per il montaggio **Mounting tools**

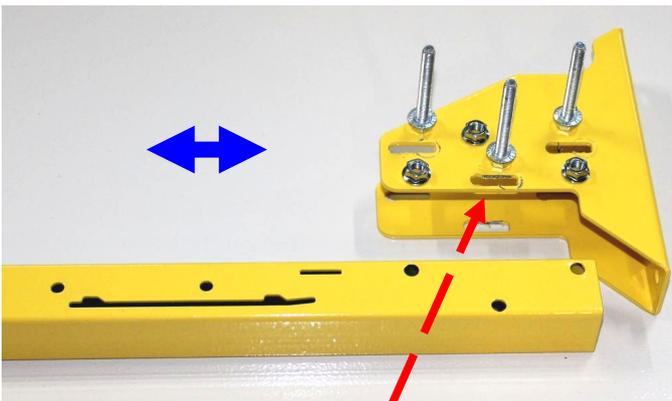


Una chiave da 10 e 1 chiave a camme, in dotazione con protezione. Cacciavite a croce, chiave esagonale da 4, chiave da 13, tronchesi per tagli rete (per modifiche), martello ,livella e trapano.
Gancio acciaio armonico, vite auto filetto con rondella e tasselli per pavimento.

A 10 wrench and one wrench cam, included with the protection. To pull the net used the Phillips screwdriver, a 4 hexagonal wrench, a 13 wrench, nippers to cut the net (for changes), hammer, level and drill.
Harmonic steel hook, screw thread with washer and anchors for the floor.

Caratteristiche tecniche **Technical features**

lato esterno protezione
External side protection



Il piede nel montante ha una sfilata da 0 a 20 mm
The foot in the upright has a parade from 0 to 20 mm

La parte inferiore della rete ha lo scasso più grande
The lower part in the net has the wider gap

Tenere il filo verticale della rete per esterno
Keep the vertical part of the net for the outside

Tenere l'asola sul montante vicino al bordo per esterno
Keep the hole on the upright close to the edge for the outside



Barriera Barrier

Montaggio rete sul montante Assembling the net on the upright

Sulla rete è indicata la lunghezza corrispondente al Layout

Oppure per trovare la misura della rete aggiungere 7 mm alla quota letta nel layout
The length corresponding to the layout is shown on the net

Or to find the length of the net add 7 mm to the measure shown on the layout

Montaggio del primo pannello fig. 1 o fig. 2, posizionare il montante a terra e inserire la rete partendo dalla prima asola in alto, tenere la rete spinta verso la prima asola e inserire tutta la rete. A questo punto tirare la rete verso il piede facendola andare in sede e sollevare il tutto.

Assembling the first panel fig. 1 o fig. 2, place the upright on the ground and insert the net starting from the first hole on the top, keep the net pressed towards the first hole and insert the whole net. At this point pull the net towards the base foot sliding it into place and raise the whole piece.

Attenzione: se c'è una porta ad anta cominciare a montare la rete contro la porta fig. 2

Attention: if there is a hinge start assembling the net against the door fig. 2

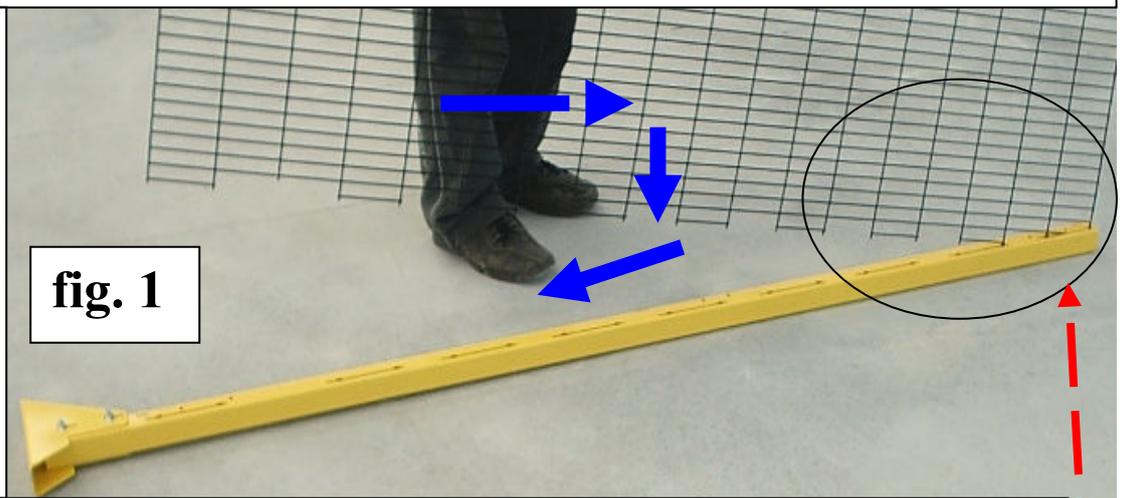


fig. 1

Attenzione: per facilitare il montaggio della rete, tenerla contro la prima asola durante l'inserimento nel montante

Attention: to facilitate the assembly of the net, keep it against the first hole during the insertion into the upright



fig. 2

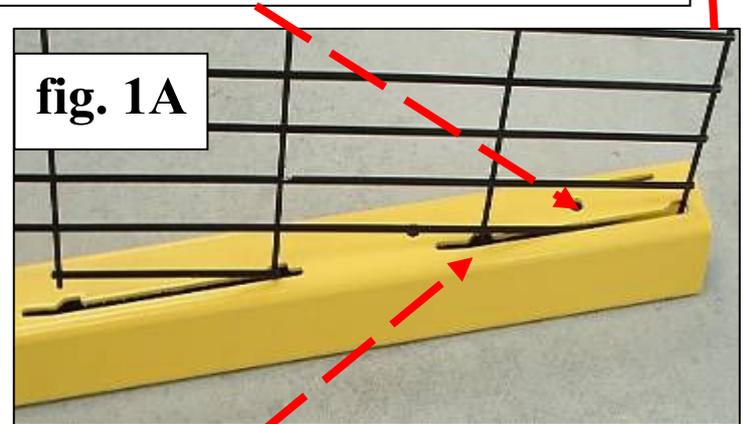
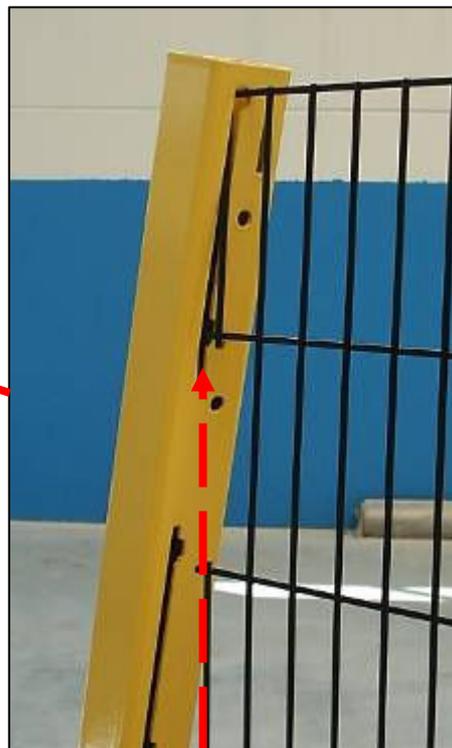
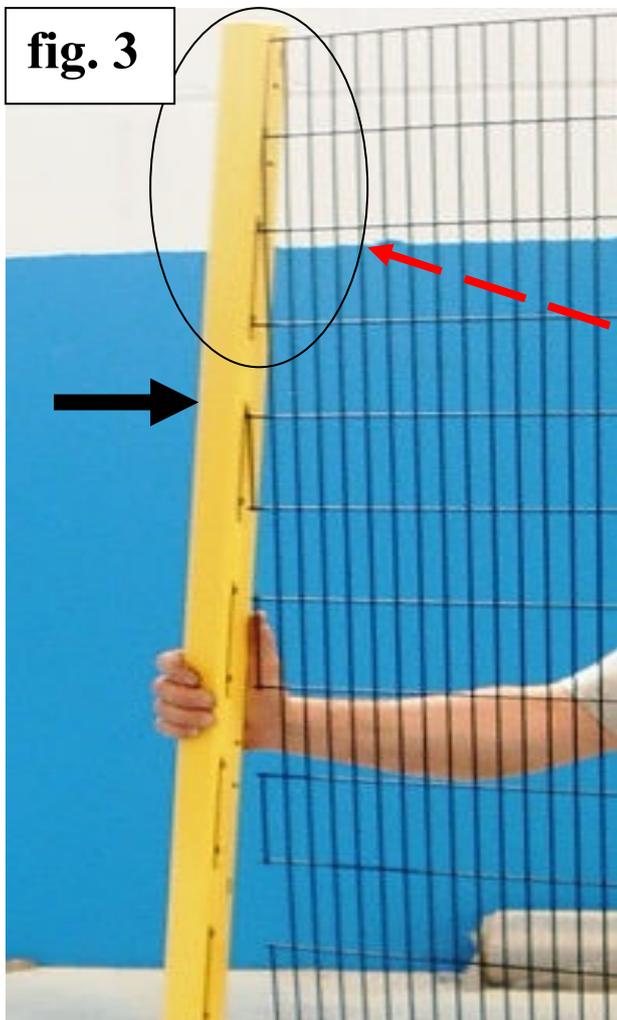


fig. 1A

Prima asola, diversa dalle altre, ha la battuta, per facilitare l'inserimento della rete
First hole, differs from the others, it has a slit to facilitate the insertion of the net

fig. 3



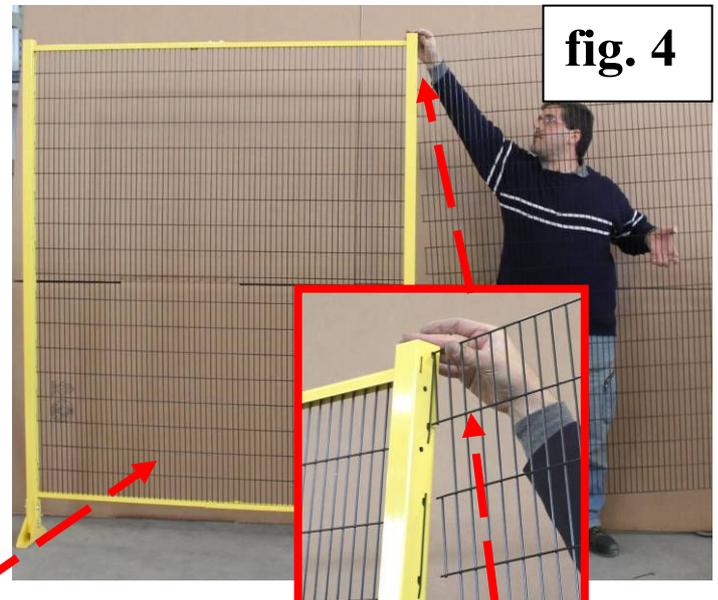
Attenzione: per facilitare il montaggio del secondo montante, tenere la rete contro la prima asola

Attention: to facilitate the assembly of the second upright, keep the net against the first hole

1) Posizionare il secondo montante sulla rete, partendo dall'alto come nel precedente passaggio e infilare le altre maglie nel montante stesso, a questo punto spingere la rete verso il basso per mandarla in sede

1) Position the second upright on the net, starting from the top as before and insert the other meshes in the upright, at this point push the net towards the bottom to set it in its place

fig. 4



Attenzione: per facilitare il montaggio della rete inserire il pollice nella maglia della rete ed usare il pollice stesso come battuta sul montante (vedi foto)

Notice: To facilitate the installation of the network include the thumb to the mesh and use the thumb itself as a stop on the upright (see photo)

2) Una volta montato il primo pannello compreso di tiranti, la rete successiva va inserire sul montante verticale

2) Once assembled the first panel including the tiebars, the following net the second net is to be inserted into the upright

Sui tiranti è indicata la lunghezza corrispondente al Layout
The corresponding length shown on the layout is indicated on the tiebars

fig. 5

Montare prima il tirante inferiore, quello superiore si monta allo stesso modo ma capovolto
First assemble the lower tiebar, the upper is assembled in the same way but upside down



1) Infilare prima la parte stretta del tirante nell'asola del montante
1) First insert the thin part of the tie bar into the hole of the upright



NB: Tenere la vite dal lato interno della rete
NB: Keep the screw on the inner side of the net



2) Infilare la parte larga del tirante nell'asola del montante
2) Insert the wide part of the tie bar into the hole of the upright

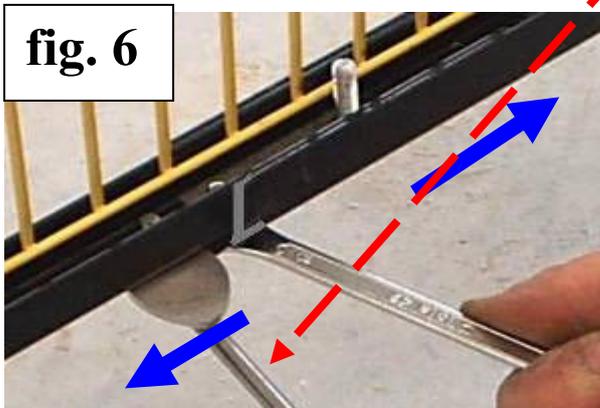
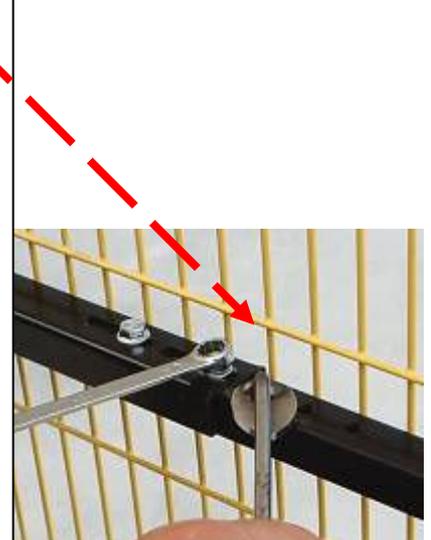


fig. 6

3) inserire la chiave in dotazione nel primo foro libero, tirare la rete e stringere con la chiave da 10 le due viti.
3) Insert the provided wrench in the first available hole, tighten the net and tighten the two bolts with a 10 mm wrench.

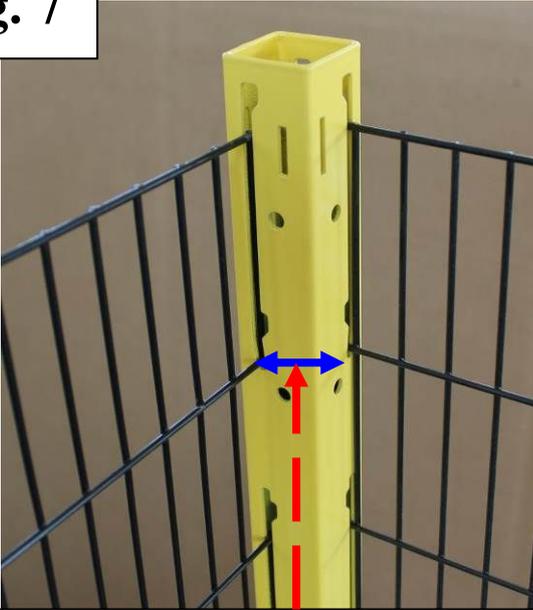


Una volta completato il montaggio di un pannello, fissarlo a terra, e continuare l'assemblaggio inserendo la rete nel palo fissato a terra fig. 4
Once the assembly of one panel is completed, fix it to the ground, and continue assembling the net in the fixed upright fig. 4

Caratteristiche dei montanti per gli angoli

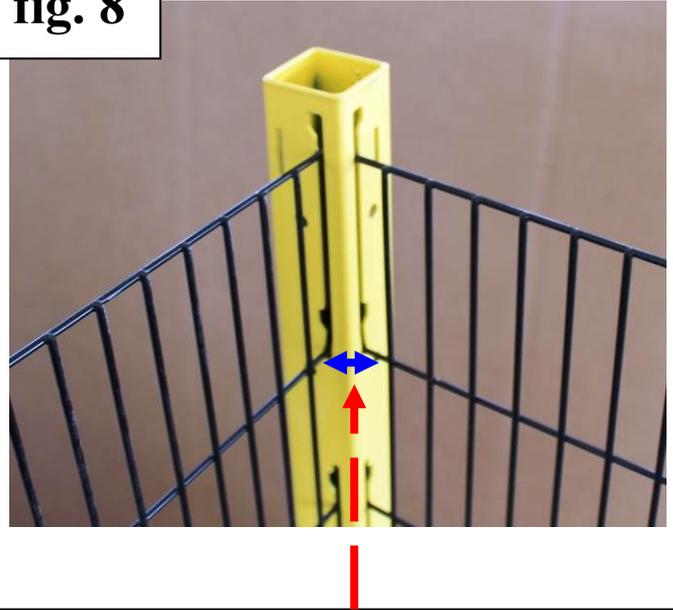
Features of the corner uprights

fig. 7



Montante 90 gradi: Circonda la macchina Ha le asole lontane tra loro
Uprights with inner 90 degrees Surrounds the machine Have holes that are wide apart

fig. 8



Montante 90 gradi meno: Esterno alla macchina Ha le asole vicine tra loro
Uprights with outer 90 degrees Outside the machine Have holes close together



fig. 9

Montante per fare angoli da 0 a 180 gradi
Composto da due montanti dritti uniti tra loro tramite cerniere, uno dei due è sprovvisto di piede
Uprights to make corners from 0 to 180 degrees
Composed by two uprights joined together by hinges, one of which is without the base foot

fig. 9.1



Montante TUTTI si può inserire la rete su tutti e 4 i lati (usato come scorta)

Uprights ALL you can enter the net in all 4 sides (used as a reserve)

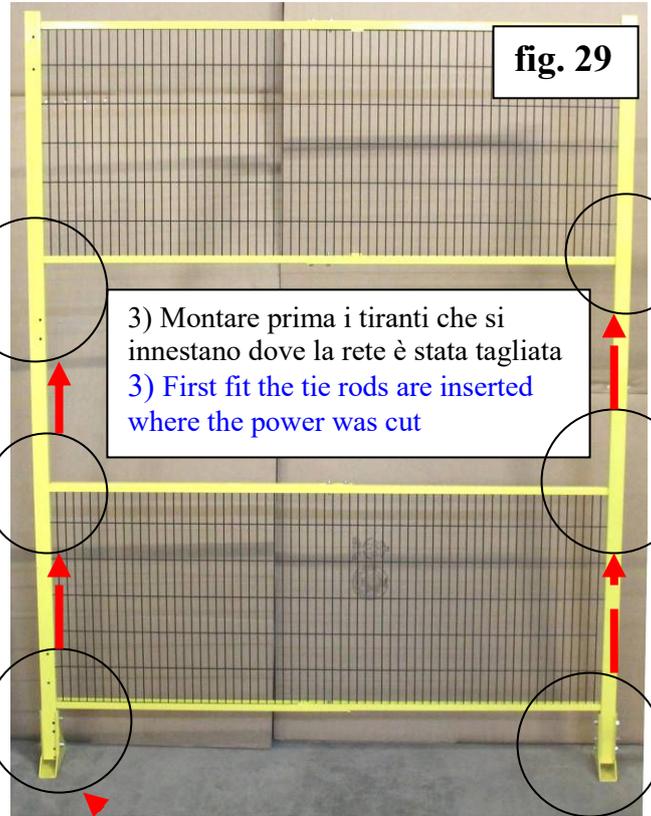
Pannelli con passaggi, aperture e scavalchi Panels with passages, openings and crossovers

E possibile ricavare passaggi, aperture o scavalchi utilizzando i tiranti
It is possible to obtain passages, openings or bypasses using tie bar

1) ATTENZIONE
in questo caso
**tagliare il primo
filo di rete
orizzontale passo
22 mm**, ciò ci
permetterà di
inserire il tirante al
posto del filo di
rete

1) WARNING
in this case cut the
first horizontal
wire of the net,
this will allow us
to put the tiebar in
place of the wire of
the net

2) Filo di rete
già tagliato
Wire of net
already cut



3) Montare prima i tiranti che si
innestano dove la rete è stata tagliata
3) First fit the tie rods are inserted
where the power was cut

4) Montare gli appositi **piastrini** nelle posizioni (vedi Fig.29) per evitare
che la rete e i tiranti possano sfilarsi dall'asola del montante
4) Install the special plates in position (see Fig.29) to prevent the network
and linkages can take off from the slot of the upright

Porte Doors

Montaggio porta ad anta **Installing a hinge door**

La porta è già pre assemblata sui montanti dx e sx ed è completa di cerniere, serratura, traversa superiore e traversa inferiore.

Una volta fissata la porta a terra togliere la traversa inferiore, questa serve solo per mantenere rigido il tutto durante il montaggio e sarebbe un ostacolo all'attraversamento della porta stessa

The door is pre-assembled on the right and left upright and is complete of hinges, lock, upper and lower transom.

Once you have fixed the door to the ground, remove the lower transom, the lower transom is only needed to stiffen the structure during assembly and would be an hinder the entrance.

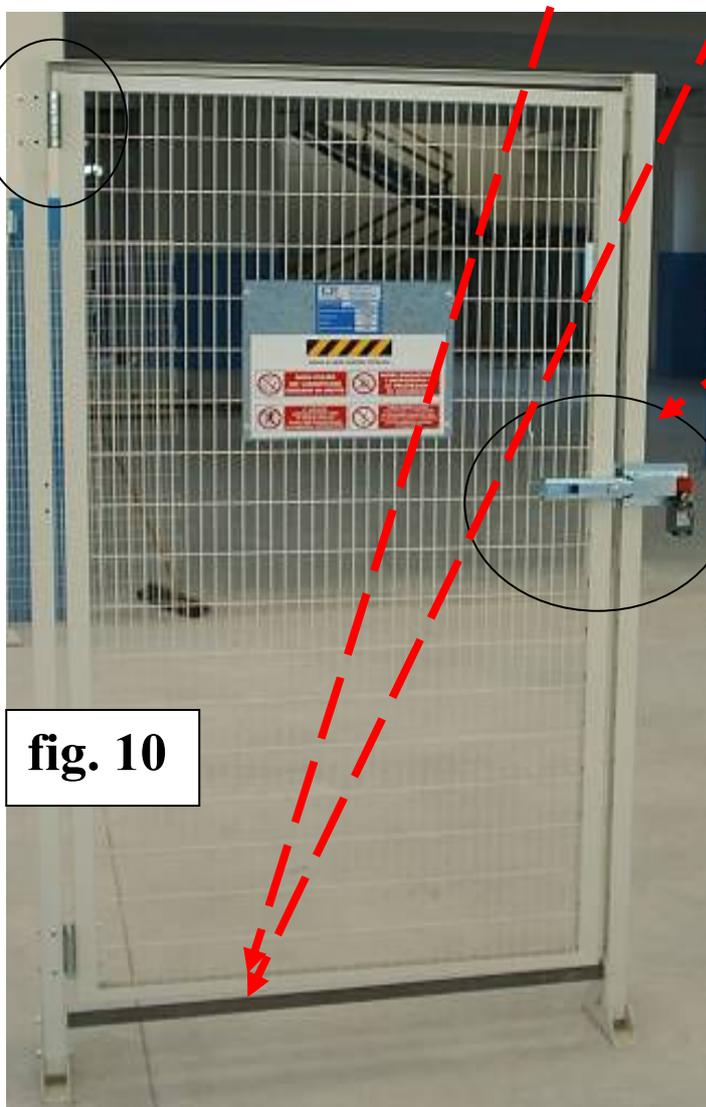
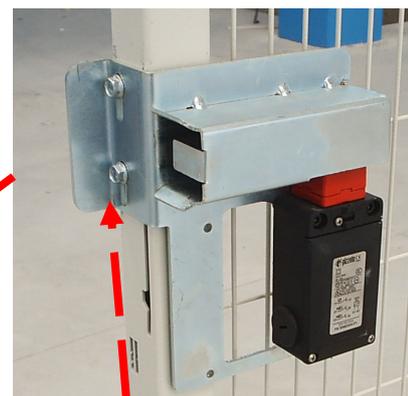


fig. 10



Ultimato il montaggio della protezione, regolare l'allineamento della serratura tramite le 2 viti nelle asole
After anchoring the door and mounting the protection. Adjust the position of the latch receiver with two screws in the slits/button holes

Montaggio porta scorrevole Installing a sliding door

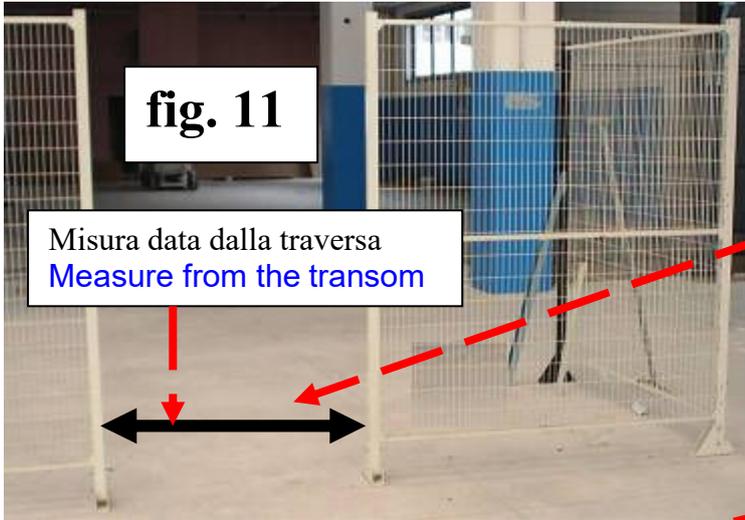
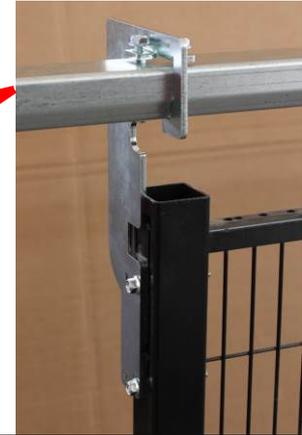


fig. 11

Misura data dalla traversa
Measure from the transom

1) Montare prima i pannelli a dx e sx rispetto al punto dove si vuole posizionare la porta, lasciando lo **spazio** necessario per la porta stessa.

1) First install the right and left posts where we want the door, leaving the necessary **space** for the door



3) Prima avvitare le staffe ai montanti (queste possono scorrere sulla guida per ottenere la giusta posizione) poi stringere le 2 viti sopra le staffe

3) Before screwing the brackets to the posts (these can slide on the guide to get the right position) and then tighten the two screws on the brackets

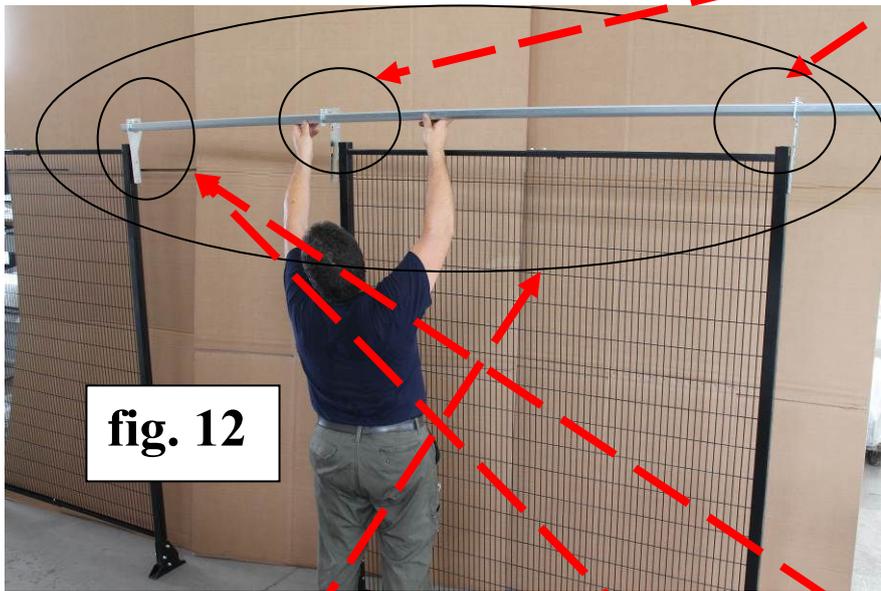


fig. 12

2) Posizionare la guida completa delle 3 staffe premontate

2) Place the complete guide of the 3 pre-mounted brackets



fig. 13a



fig. 13b

4) La terza staffa da avvitare al montante dove arriva la porta quando si chiude, può essere di 2 tipi
Fig. 13a serve per le porte che scorrono davanti al montante
Fig. 13b serve per le porte che arrivano contro il montante

4) The third bracket to be screwed to the riser where it comes when the door is closed, can be of 2 types
FIG. 13a serves for the doors which slide in front of the mast
Fig. 13b is used for doors that come against the upright



fig. 14

5) Infilare la porta nella guida tenendola inclinata **fig. 14**

5) Insert the door in the guide keeping it angled **fig. 14**



fig. 15

6) Fissare sui montanti dei pannelli laterali alla porta le 2 staffe (1dx e 1sx) tramite **viti M6x50 e dadi M6**. Queste servono a tenere in guida la parte inferiore della porta.

6) Mount the two brackets (1left and 1 right) using **bolts m6x50 with nuts**, where the bottom part of the door will slide.

Use the holes in the brackets so that the door stays flush to the pole

6) se la porta chiude contro il montante, non mettere la staffa sul montante stesso

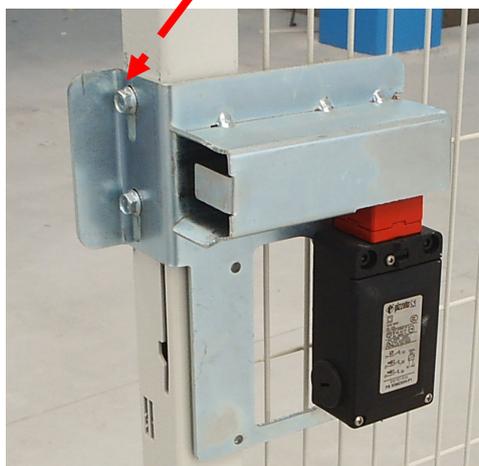
6) If the door closes against the upright, do not put the bracket on the upright

7) Ultimato il montaggio della protezione, regolare l'allineamento della serratura **tramite le 2 viti** nelle asole

7) After anchoring the door and mounting the protection. Adjust the position of the latch receiver with two screws in the slits/button holes.

7.1) Nel caso che la porta scorrevole non abbia la chiusura centrale, ma superiore, regolare la posizione della forcella del micro.

7.1) In case the sliding door have a not central locking mechanism, but a upper one, adjust the position of the fork of the micro.



Montaggio porta con ribalta **Assembling a flap door**

La porta è già unita ai montanti dx, sx e al pannello di rete inferiore.

Il tutto è già completo di cardini, blocchetti con magneti e micro interruttore a norma

oppure senza micro interruttore ma con cardine provvisto di battuta e chiusura a vite, non perdibile, al posto dei blocchetti con magneti.

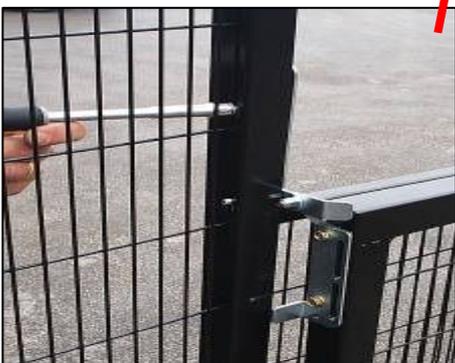
The door is already joined to the right and left uprights and to the lower net panel.
The set is already complete of hinges, blocks with magnets and compliant micro switches

Or without micro switches but with a hinge provided with a shoulder and screw lock, reusable, instead of the blocks with magnets.



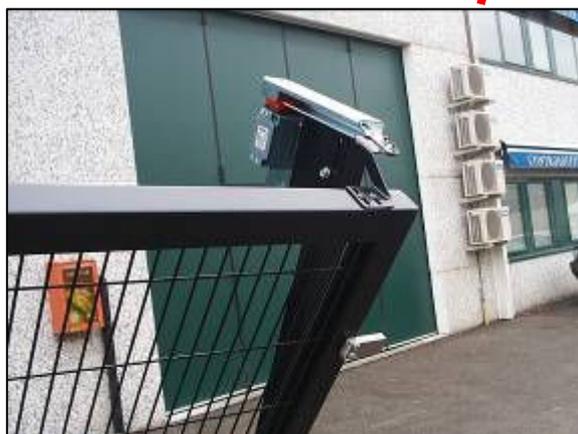
1) Per montare la **rete** a dx e sx della porta ribalta svitare i due **dadi M6**, e sfilare le 2 viti M6x50 senza toglierle per evitare la caduta della ribalta

1) To mount the **net** to the right and left of the flap door unscrew the two **M6 nuts**, and slide out the 2 bolts M6x50 without removing them completely to keep the flap from falling



2) Agganciare la **rete** al montante dx e sx della porta ribalta, successivamente **riavvitare** i 2 dadi M6

2) Hook the **net** to the right and left upright of the flap door, then **re tighten** the 2 bolts M6



3) Una volta fissata l'intera protezione a terra regolare la posizione della serratura sulla porta ribalta
3) Once the whole protection is fixed to the ground adjust the position of the lock on the flap door

Montaggio porta a doppia anta con traversa superiore

Installing a double hinge door the upper transom



1) Fissare un montante della porta a terra
Con 2 **tappi da muro m8**
1) Anchor one door post to the floor with 2 **wall plugs m8**



4) posizionare e fissare a terra il montante libero, 3-4 mm più stretto della misura del punto (3) perché con il peso delle porte rimane la stessa fessura tra le due ante
4) Position and anchor the free post to the floor, about 3-4 mm closer than step (3) as with the weight of the doors you will get the same gap between them



2) montare la traversa superiore tra la cerniera e il palo
2) Mount the upper transom between the hinge and the post



3) misurare la distanza tra l'interno dei montanti
3) Measure the distance between the inside of the posts



5) montare le porte sulle cerniere già montate al palo **usare 8 viti m6x50 con dadi**
Mettere uno spessore da 2mm tra il montante e la cerniera inferiore
5) Mount the doors on the hinges already mounted on the posts **use 8 bolts m6x50 with nuts**
Place a 2 mm spacer block between the post and the lower hinge

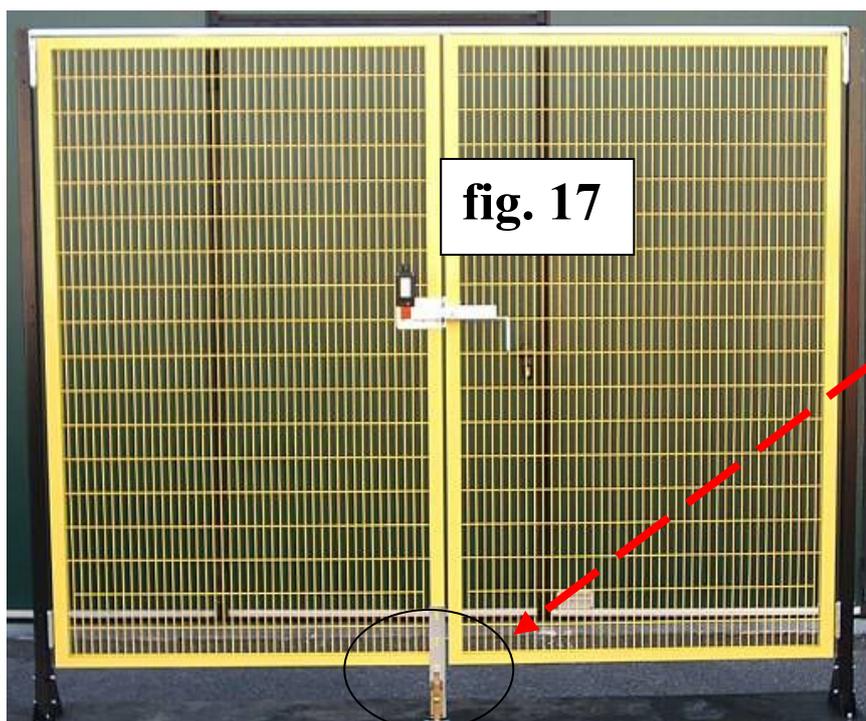


fig. 17



6) regolare l'altezza del catenaccio tramite le asole e montare il piastrello a terra dove si innesta il catenaccio con **2 tappi da muro in plastica da 8 e con viti m6x50**
6) adjust the height of the latch using the button holes and 2 **m6x50 with bolts** and mount the floor plate latch receiver with **2 plastic wall plugs size 8 and screws**

7) Per il montaggio e la regolazione della serratura e del micro vedi montaggio porta anta pag. 7 fig. 10

7) to install and adjust a lock and micro see mounting of hinge door pag. 7 fig. 10

Operazioni finali Final Operations

fig. 18



Serraggio piedi

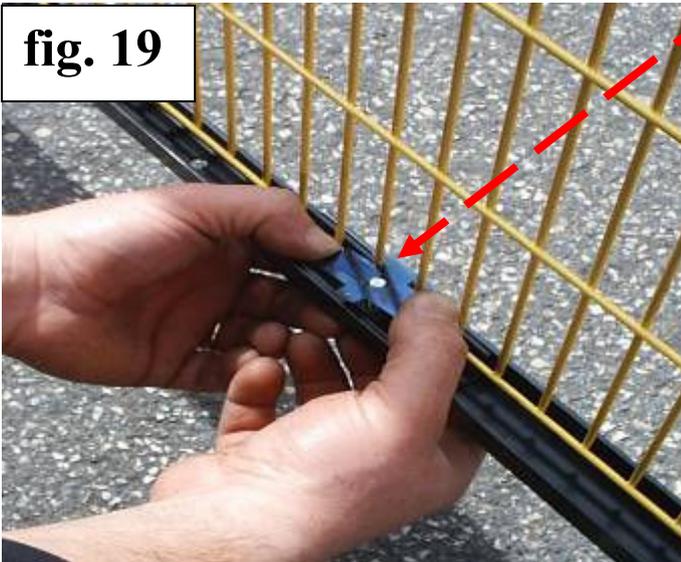
Dopo aver montato tutta la protezione perimetrale, e fissato a terra tutti i piedi controllando la linearità tra tutti i montanti e le porte, stringere le viti tra piede e palo sistemando i piani tramite le asole dei piedi e controllando il parallelismo tra tutti i pali compresi quelli delle porte

Locking the base foot

After mounting all the perimeter protection, and anchoring all base plates to the floor checking the alignment between all posts and doors.

Tighten all bolts between base plates and posts adjusting the levels using the button holes on the base plates checking the

fig. 19



Bloccaggio rete

Montare il **gancio anti vibrazione** (sul tirante inferiore e superiore) inserendolo tra le maglie della rete, introducendo in esso la vite già presente sul tirante con una semplice pressione.

Questo per evitare vibrazioni della rete e irrigidire la struttura

Locking the net

Install the **anti vibration lock** (On the upper and lower tie bars) placing it between the mesh, inserting the screw already in place by pressing on it this is to avoid shaking of the net and to tighten the structure



Nel caso si usi il tirante montato tutto accorciato, aggiungere una vite (m6x30) nel centro del tirante stesso e posizionare il **gancio anti vibrazione** come spiegato sopra

Questo per far sì che il **gancio** non si trovi all'estremità del tirante dove sarebbe inutile per il suo scopo

If the tie bar used is at the shortest setting, add a screw (m6x30) in the centre of the tie bar and place the anti vibration lock as before

So that the lock is not at the end of the tie bar where it would be useless

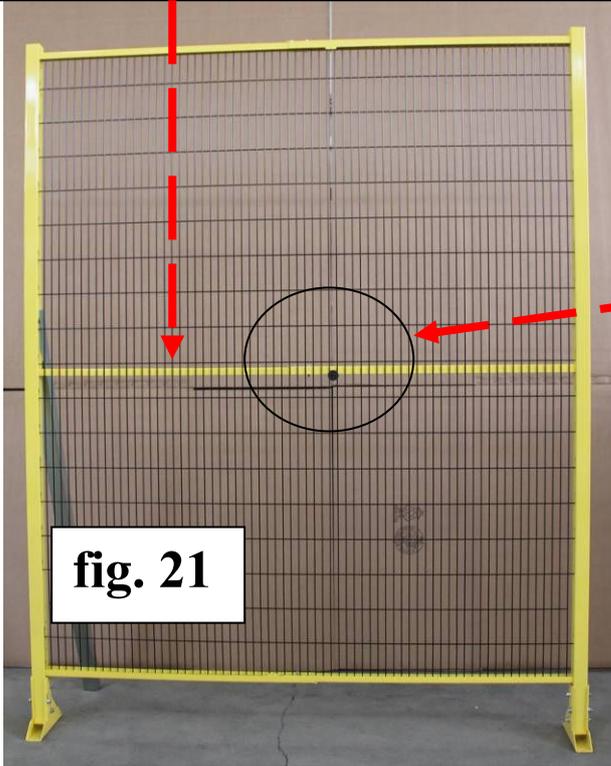
Opzione Options

Tirante centrale fig. 21

Per irrigidire il pannello al centro è possibile montare un **tirante centrale** Per il montaggio vedi **Montaggio tiranti inferiore e superiore pag. 5 fig. 5**

Central tie bar fig. 21

To stiffen the net panel in the centre it is possible to install a **central tie bar** For the assembly see **Assembling upper and lower tie bar pag. 5 fig. 5**



Avvitare una vite auto filettante con rondella (in dotazione) nel foro predisposto sul tirante centrale del lato esterno della protezione
screw a self tapping screw with washer (supplied) into the hole prepared in the central timbers outer protection

Controventatura fig. 22

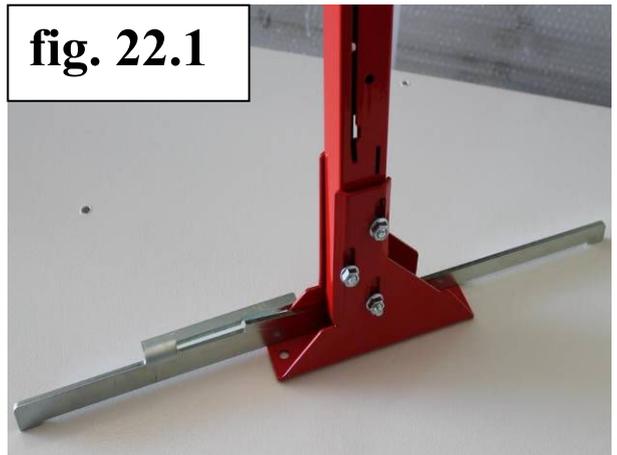
Support post fig. 22



Per dare al montante una resistenza maggiore alla spinta laterale e più consistenza, si può montare come opzione il **supporto per montante** Fissato in basso con un **tappo da muro m8** In alto con **2 viti m6x50 con dado** regolabile tramite le viti sulle asole

To give better resistance from lateral push and more stability a support post may be mounted Anchored to the bottom with a **wall plug m8** And to the top with **2 bolts m6x50 with nuts** This may be adjusted with the screws in the button holes

fig. 22.1



Per agevolare il montaggio ed evitare il ribaltamento dei pannelli si può usare il **supporto piede**, semplicemente inserendolo tra il piede e il montante
To facilitate the assembly and prevent tipping of the panels you can use the foot support, simply by inserting it between the foot and the upright

I parapiedi come i tiranti sono telescopici
The base boards as the tie bars are telescopic

fig. 23



Smontare il **dado e la vite inferiore** del piede, posizionare il parapiede ed estenderlo. Successivamente rimontare le viti unendo il parapiede al piede del montante.

Stringere le due viti posizionate al centro del parapiede impedendo così lo sfilarsi dello stesso

Remove the **lower nut and bolt** of the base, place and extend the base board. Then replace the bolts joining the base board to the base of the upright. **Tighten the bolts** placed in the centre of the base board to stop it from coming off



ATTENZIONE: se c'è la necessità di montare il parapiede in prossimità di un angolo, inserire un'estremità del parapiede all'interno del piede alla base del montante angolo, questo imprigionerà il parapiede e una volta strette le **due viti** si andrà ad impedire lo sfilarsi e di conseguenza l'uscita

ATTENTION: if there is a need to install the base board next to a corner, insert one extremity of the base board inside the base of the corner upright, this will lock it into place and when the two bolts are tightened they will stop it from sliding out

Prolunga per incrementare l'altezza della protezione

Extension to raise the height of the protection

**E' IMPORTANTE USARE UNA PIATTAFORMA E TUTTI I REQUISITI DI SICUREZZA PER LAVORARE IN ALTO
IT IS IMPORTANT TO USE A PLATFORM AND ALL NECESSARY SAFETY MEASURES TO WORK IN HIGH PLACES**



Attenzione: se c'è una porta ad anta montare prima la prolunga a terra
Warning: If there is a door assemble the extension on the ground

ATTENZIONE: MONTARE E FISSARE A TERRA TUTTA LA PARTE INFERIORE DELLA PROTEZIONE PRIMA DI PROCEDERE CON IL FISSAGGIO DELLE PROLUNGHE

ATTENTION: INSTALL AND FIX TO THE GROUND THE WHOLE LOWER PART OF THE PROTECTION BEFORE CONTINUING WITH THE INSTALLATION OF THE EXTENSIONS



fig. 24

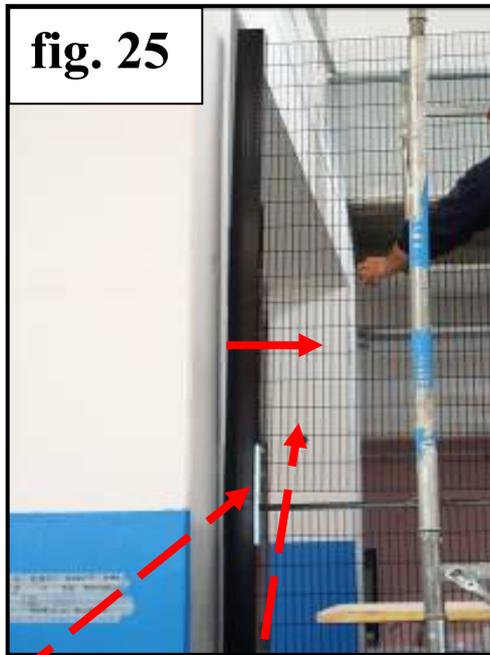


fig. 25

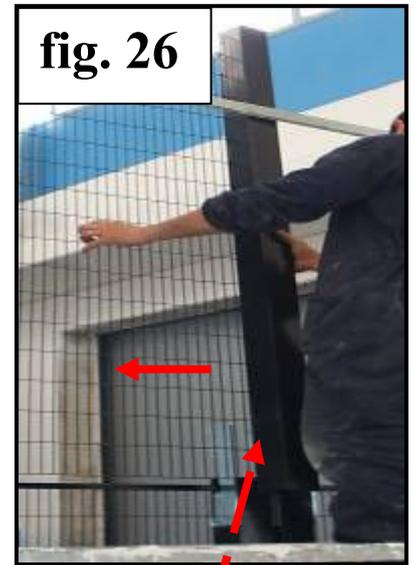


fig. 26

1) Montare tutti i **montanti prolunga** utilizzando le due **staffe laterali** esterne senza stringere le viti

1) **assemble** the extension **uprights** using the two external **lateral brackets** without tightening the screws

2) Infilare **la rete** sui montanti appena montati (dondolanti per viti non strette) come da procedura standard

2) insert the net in the uprights just assembled (dangling for screws not tight) as per standard procedure

3) usare le oscillazioni dei montanti non stretti, per facilitare l'innesto della rete nel montante

3) use oscillations of the uprights not tight to facilitate the insert of the net in the uprights



fig. 27

4) Dopo aver **agganciato tutte** le reti sui montanti, stringere forte le **viti** sulle staffe, per irrigidire tutta la parte prolunga della protezione

4) After have inserted all the nets in the uprights, tighten the screws



fig. 28

5) Montare i tiranti superiore, inferiore e relativo **gancio anti vibrazione** come da procedura standard

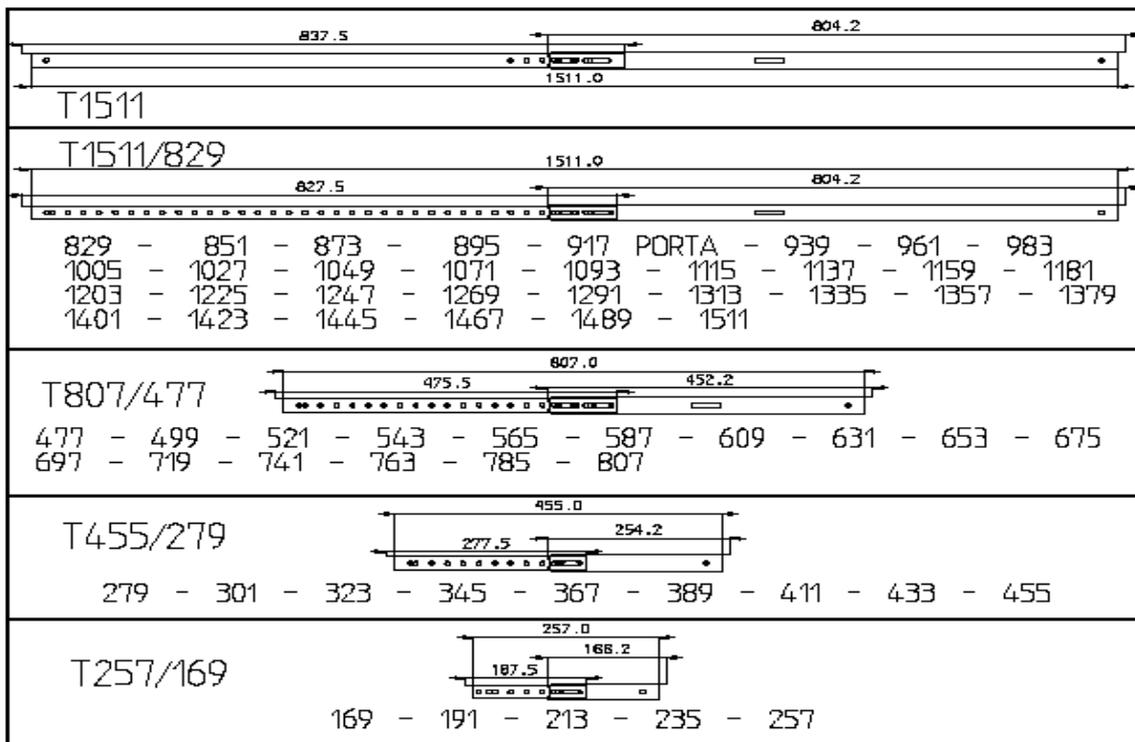
5) Install the tie bars upper, lower and anti vibration locks as a standard procedure

Caratteristiche tecniche e misure tiranti
Technical specifications and sizes of tie bars

I tiranti sono di 5 misure, tutti composti da due parti telescopiche: ad esempio il T1511/829 è composto da una parte lunga 827.5 e l'altra 804.2, questo tirante può tendere una rete di lunghezza compresa tra 829 mm e 1511 mm a passo di 22 mm

The tie bars are of 5 sizes, all composed of two telescopic parts: as example the T1511/829 is composed of one 827.5 and one 804.2, this tie bar can pull a net length between 829 mm e 1511 mm with a step of 22 mm

fig. 30



LE MISURE SONO INTERNE DA PALO A PALO

PER TROVARE LA MISURA DI TAGLIO RETE AGGIUNGERE 7 MM ALLA MISURA DEL TIRANTE NEL LAYOUT

Rimozione del pannello di rete dal montante

Sollevarla la rete sino a portarla in battuta sulla parte alta della **prima asola in alto del montante** (pag. 3 fig. 1A), a questo punto per sfilare la rete tirarla verso **l'interno** e non verso l'esterno della protezione. **NB:** mentre si estrae la rete, i fili orizzontali della stessa devono strisciare sulle parti larghe delle asole che sono sul montante.

Removal of the net panel from the upright

Lift the net until it hits the upper part of the **first hole at the top of the upright** (pag. 3 fig. 1A), now to slide out the net pull it towards the **inside** not the outside of the protection. **NB:** While you remove the net, the horizontal wires of the net must slide on the wide parts of the holes that are on the upright.